

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 1/ 10

1 - IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador SGA del producto: DELLA SAN AP (CHI)

Otros medios de identificación: Biotec Formula

Uso recomendado del producto químico y restricciones: Sanitizante para equipos de ordeño y tanques de enfriamiento de leche.

Restricciones de uso: Sólo para uso profesional.

Datos sobre el proveedor: DeLaval S.A. Chile

Dirección: Regidor Gustavo Binder Grothe N° 1192, Osorno, Chile, Osorno - LL - Chile

Número de teléfono: -

Número de teléfono para emergencias: (CITUC) Emergencia Química: (56) (2) 2473600 / Intoxicación: (56) (2) 6353800

2 - IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS

Clasificación de la sustancia o mezcla:

- Líquidos comburentes - Categoría 2
- Peróxidos orgánicos - G
- Sustancias y mezclas corrosivas para los metales - Categoría 1
- Toxicidad aguda por ingestión - Categoría 4
- Toxicidad aguda por vía cutánea - Categoría 5
- Toxicidad aguda por inhalación - Categoría 4
- Corrosión cutánea - Categoría 1A
- Lesiones oculares graves/irritación ocular - Categoría 1
- Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras una exposición única - Categoría 3
- Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático - Categoría 2
- Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático - Categoría 3

Sistema de clasificación adoptado: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA), Naciones Unidas.

Elementos de las etiquetas del SGA

Pictogramas:



Palabra de advertencia: PELIGRO

Indicación o indicaciones de peligro: H272 Puede agravar un incendio; comburente

H290 Puede ser corrosiva para los metales.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H313 Puede ser nocivo en contacto con la piel.

H314 Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 2/ 10

H332 Nocivo si se inhala.
H335 Puede provocar irritación respiratoria.
H401 Tóxico para los organismos acuáticos.
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia:

PREVENCIÓN:

P210 Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar
P220 Mantener alejado de la ropa y otros materiales combustibles.
P221
P234 Conservar únicamente en el embalaje original.
P260 No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P261 Evitar respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P264 Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación.
P270 No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.
P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
P273 No dispersar en el medio ambiente.
P280 Usar guantes, ropa de protección, equipo de protección para los ojos, la cara y protección auditiva.

INTERVENCIÓN:

P301 + P312 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar un CENTRO DE TOXICOLOGÍA médico si la persona se encuentra mal.
P301 + P330 + P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito.
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua
P303 + P361 + P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel con agua o ducharse.
P304 + P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o un médico.
P312 Llamar un CENTRO DE TOXICOLOGÍA médico si la persona se encuentra mal.
P321 Tratamiento específico
P330 Enjuagarse la boca.
P363 Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
P370 + P378 En caso de incendio: Utilice para la extinción: espuma, niebla de agua, químico y dióxido de carbono (CO₂).
P390 Absorber el vertido para prevenir daños materiales.

ALMACENAMIENTO:

P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
P405 Guardar bajo llave.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 3/ 10

P406 Almacenar en un recipiente resistente a la corrosión/en un recipiente... con revestimiento interior resistente.

ELIMINACIÓN:

P501 Eliminar el contenido en conformidad con las normativas locales.

Otros peligros que no conducen a una clasificación:

El producto no tiene otros peligros.

3 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

MEZCLA

Componentes que contribuyen al peligro: Solución de peróxido de hidrógeno 35% (CAS No aplicable): 25,0-50,0%¹
 Ácido acético (CAS 64-19-7): 25,0-50,0%
 Secreto comercial 1: 0-1%²; (Clasificación: H302; H314)

¹Este producto contiene las siguientes sustancias como impureza: Peróxido de hidrógeno.

²Este producto contiene las siguientes sustancias como impureza: Ácido etidronico.

4 - PRIMEROS AUXILIOS

Vía de exposición

Inhalación: Transportar la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si la víctima se siente mal, póngase en contacto con un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o médico. Lleve este FDS.

Contacto con la piel: Lavar la piel expuesta inmediatamente con cantidad suficiente de agua para eliminar el material. Quítese la ropa o los accesorios contaminados. En caso de contacto con la piel, evitar la propagación a otras áreas. Póngase en contacto con un médico. Lleve este FDS.

Contacto con los ojos: Lavar los ojos con cantidad suficiente de agua inmediatamente durante varios minutos, manteniendo los ojos abiertos. En caso de uso de lentes de contacto, quitarlas, si es posible. Mantenga lavado. Póngase en contacto con un médico. Lleve este FDS.

Ingestión: No induzca el vómito. No dar nada por la boca a una persona inconsciente. Enjuagar la boca de la víctima con agua en abundancia. Póngase en contacto con un médico. Lleve este FDS

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados: Puede ser nocivo en contacto con la piel, nocivo en caso de ingestión y de inhalación. Provoca graves quemaduras en la piel y lesiones oculares con dolor, formación de burbujas y descamación, quemadura, lagrimeo y dolor. Puede irritar las vías respiratorias.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial: Evite el contacto con el producto para ayudar a la víctima. Mantener a la víctima caliente y tranquilo. El tratamiento sintomático debe comprender medidas principalmente de apoyo tales como la corrección de las alteraciones electrolíticas, metabólicos y soporte respiratorio. En caso de contacto con la piel no se frote el sitio afectado.

5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 4/ 10

Medios de extinción:	Adecuados: Compatible con espuma, niebla de agua, químico y dióxido de carbono (CO ₂) No recomendados Chorros de agua directamente.
Peligros específicos del producto químico:	La combustión de la sustancia química de los contenedores pueden formar gases tóxicos e irritantes tales como monóxido de carbono y dióxido de carbono. Los vapores pueden ser más pesados que el aire y la tendencia a acumularse en áreas bajas o cerradas, tales como alcantarillas y sótanos. Los recipientes pueden explotar si se calientan.
Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios:	Use el equipo de protección respiratoria del tipo autónomo (SCBA) con presión positiva y ropa protectora completa. Contenedores y depósitos implicados en el incendio deben enfriarse con niebla de agua.

6 - MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia:	No fumar. Evitar la exposición al producto. Si es necesario, utilizar equipo de protección personal como se describe en la Sección 8.
Para el personal de los servicios de emergencia:	Use el equipo de protección como se describe en la Sección 8.
Precauciones relativas al medio ambiente:	Evite que el material derramado llegue a los cursos de agua o alcantarillados.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos:	Use niebla de agua o espuma supresora de vapor para reducir la dispersión de los vapores. Utilice las barreras naturales o de contención de derrames. Recoger el material derramado y colóquelo en contenedores. Adsorber el producto restante con arena seca, vermiculita o cualquier otro material inerte. Coloque el material adsorbido en contenedores apropiados y retirarlos a un lugar seguro. Utilizar herramientas que no produzcan chispas para recoger el material absorbido. Para el destino final, proceda conforme a la Sección 13 de esta FDS.

7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura de la sustancia o mezcla:	Manejar en un área bien ventilada o con el sistema general de ventilación / extracción local. Evitar la formación de vapores y nieblas.
Higiene en general:	Lavarse las manos y la cara completamente después de manipular y antes de comer, beber, fumar o ir al baño.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Prevención de incendio y atmósferas explosivas:	No se espera que el producto representa un peligro de incendio o explosión.
Condiciones adecuadas:	Almacenar en un lugar bien ventilado y lejos de la luz solar. Mantener cerrados los contenedores. Manténgase lejos de las altas temperaturas. Mantener almacenado a temperatura ambiente no superior a 30 ° C.
Materiales de embalaje:	Embalaje plástico con tapa valvulada

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 5/ 10

8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Límite(s) de exposición ocupacional: -Peróxido de hidrógeno:
TLV - TWA (ACGIH, 2017): 1 ppm.

Límite biológicos: No establecidos.

Otros límites y valores: -Peróxido de hidrógeno:
IDLH (NIOSH, 2010): 75 ppm

Appropriate engineering controls: Promover la ventilación mecánica directa y sistema de escape al ambiente exterior. Estas medidas ayudan a reducir la exposición al producto.

Medidas de protección individual, como equipo de protección personal (EPP)

Eye/face protection: Gafas de seguridad con amplia visión o con protección lateral.

Skin protection: Delantal de PVC o neopreno, incluyendo zapatos de seguridad. Guantes de protección de PVC, polietileno o neopreno.

Protección de las vías respiratorias: No se requieren dispositivos de protección respiratoria específicos, sin embargo, en el caso de la exposición continua a altas concentraciones de la fracción respirable del producto se recomienda el uso de protección respiratoria.

Peligros térmicos: No presenta riesgos térmicos.

9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: Líquido

Color: incoloro a amarillo

Olor: distintivo picante

Punto de fusión/punto de congelación: No disponible.

Punto de ebullición o punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición: > 80°C

Inflamabilidad: No aplicable.

Límites inferior y superior de explosión/inflamabilidad: No disponible.

Punto de inflamación: No disponible.

Temperatura de ignición espontánea: No disponible.

Temperatura de descomposición: No disponible.

pH: 1

Viscosidad cinemática: Cinemática: 15 la 25 mm²/s

Solubilidad: Miscible en agua.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico): No disponible.

Presión de vapor: No disponible

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 6/ 10

Densidad y/o densidad
relativa: 1,1 la 1,13 la 25°C

Densidad de vapor
relativa: No disponible

Características de las
partículas: No disponible

Otras informaciones: No aplicable.

10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad: No se espera reactividad en condiciones normales de temperatura y presión.

Estabilidad química: Estable bajo temperaturas y presiones normales.

Posibilidad de reacciones
peligrosas: - Hipoclorito de sodio: Hipocloritos reaccionan con urea para formar tricloruro de nitrógeno que explota espontáneamente en contacto con el aire. Puede formar mezclas explosivas con fenilacetnitrilo, aminas, sales de amonio, aziridina y metanol.

Condiciones que deben
evitarse: Temperaturas elevadas. Contacto con materiales incompatibles.

Incompatible material: Agentes oxidantes, aminas, amoníaco, aziridine, bases, metales, metanol y las sales de amonio.

Productos de
descomposición
peligrosos: La descomposición puede generar monóxido y dióxido de carbono

11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda: Nocivo en caso de ingestión. Puede ser nocivo en contacto con la piel. Nocivo si se inhala.
 Estimación de Toxicidad Aguda (Eta)
 Eta (oral): 693,700 mg/kg
 Eta (dérmica): 3000,000 mg/kg
 Eta (inhalación, 4h): 3,429 mg/L
 Información relativa a :
 -Secreto comercial 1:
 Eta (oral): 1886,549 mg/kg

Corrosión/irritación
cutáneas: Provoca graves quemaduras en la piel con dolor, formación de burbujas y descamación.

Lesiones oculares graves /
irritación ocular: Provoca lesiones oculares graves con quemadura, lagrimeo y dolor.

Sensibilización
respiratoria o cutánea: No se espera que el producto cause sensibilización respiratoria o a la piel.

Mutagenicidad en células
germinales: No se espera que el producto presente mutagenicidad en células germinales.

Carcinogenicidad: No se espera que el producto presente carcinogenicidad.

Toxicidad para la
reproducción: No se espera que el producto presente toxicidad para la reproducción.

Toxicidad sistémica
específica de órganos
diana - Exposición única: Puede provocar irritación respiratoria pudiendo causar y .

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 7/ 10

Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas:	No se espera que el producto presente toxicidad diana en órganos específico por exposición repetida.
Peligro por aspiración:	No se espera que el producto presente peligro por aspiración.

12 - INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Toxicidad:	Toxicidad aguda para los organismos acuáticos y puede ser perjudicial en el largo plazo. Información relativa a : -Peróxido de hidrógeno: CE ₅₀ (<i>Skeletonema costatum</i> , 72h): 1,38 mg/L CE ₅₀ (<i>Daphnia pulex</i> , 48h): 2,4 mg/L CL ₅₀ (<i>Pimephales promelas</i> , 96h): 16,4 mg/L NOEC (<i>Pimephales promelas</i> , 96h): > 1 mg/L
Persistencia y degradabilidad:	Debido a la ausencia de datos, se espera que el producto tiene persistencia y no se degrada rápidamente.
Potencial de bioacumulación:	Presenta un bajo potencial de bioacumulación en organismos acuáticos. Información relativa a : -Peróxido de hidrógeno: log K _{ow} : -1,57
Movilidad en el suelo:	No determinada.
Otros efectos adversos:	Debido al carácter básico del producto, puede causar cambios en los compartimentos ambientales, causando daños a los organismos.

13 - INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS

Métodos de eliminación

Debe ser eliminado como residuo peligroso de acuerdo con las regulaciones locales. El tratamiento y eliminación deben ser evaluados para cada producto específico. Mantenga los restos del producto en sus envases originales y debidamente cerrados. La eliminación debe realizarse según lo establecido por el producto

14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Carretera:	ONU - Organización de las Naciones Unidas Recomendaciones Relativas al Transporte de Mercancías Peligrosas. Reglamentación Modelo.
Número ONU:	3149
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PERÓXIDO DE HIDRÓGENO Y ÁCIDO PEROXIACÉTICO, EM MEZCLA ESTABILIZADA
Clase(s) relativas al transporte:	5.1
Grupo de embalaje:	II
Reglamentos ferroviarios:	Convention concerning International Carriage by Rail (COTIF) Appendix C - Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail - RID

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 8/ 10

Número ONU:	3149
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	PERÓXIDO DE HIDRÓGENO Y ÁCIDO PEROXIACÉTICO, EM MEZCLA ESTABILIZADA
Clase(s) relativas al transporte:	5.1
Grupo de embalaje:	II
Marítimo:	<i>IMO - International Maritime Organization International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code)</i>
Número ONU:	3149
Nombre apropiado para embarque:	HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED
Clase/subclase de riesgo principal:	5.1
Grupo de embalaje:	II
Mar:	El producto no es considerado un contaminante marino.
EmS:	F-H,S-Q
Aire:	<i>IATA - International Air Transport Association Dangerous Goods Regulation (DGR)</i>
Número ONU:	3149
Nombre apropiado para embarque:	HYDROGEN PEROXIDE AND PEROXYACETIC ACID MIXTURE, STABILIZED
Clase/subclase de riesgo principal:	5.1
Grupo de embalaje:	II
Precauciones especiales:	No hay necesidad de precauciones especiales.
Transporte a granel con arreglo al Convenio MARPOL 73/78, Anexo II, y del Código IBC:	Reglamentaciones consultadas: - International Maritime Organization. MARPOL: Articles, protocols, annexes, unified interpretations of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, consolidated edition. IMO, London, 2006. - International Maritime Organization. IBC code: International code for the construction and equipment of shipping carrying dangerous chemicals in bulk: With Standards and guidelines relevant to the code. IMO, London, 2007.

15 - INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN

Convention concerning Safety in the use of Chemicals at Work (Convention 170) - International Labour Organization, 1990.

16 - OTRAS INFORMACIONES

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 9/ 10

Esta Ficha de Seguridad fue preparada en base a los conocimientos actuales sobre el manejo adecuado de productos y en las condiciones normales de uso, de conformidad con la aplicación especificada en el envase. Cualquier otro uso del producto que esté involucrado su combinación con otros materiales, y el uso de diversas formas de las que se indican, son responsabilidad del usuario. Advierte que el manejo de cualquier sustancia química requiere el conocimiento previo de sus peligros para el usuario. En el lugar de trabajo es para el producto de la empresa usuaria Promueve la formación de sus colaboradores sobre los posibles riesgos derivados de la exposición a la sustancia química.

FDS elaborado en Agosto 2018.

Control de cambios:

Versión	Fecha de publicación	Cambios
01	2018/08/24	Elaboración

Clasificación de peligrosidad de productos químicos:
 Salud: 3
 Inflamabilidad: 0
 Inestabilidad: 0
 Específica: Probablemente no se clasifican

Sistema de clasificación adoptado:
 National Fire Protection Association: NFPA 704.

Clasificación de peligrosidad de productos químicos:
 Salud: 4
 Límite de inflamabilidad o explosividad: 0
 Peligros físicos: 0
 Protección personal: F

Sistema de clasificación adoptado:
 National Paint & Coatings Association: NPCA.
 NFPA 704:



HMIS:

SALUD	4
INFLAMABILIDAD	0
RIESGOS FISICOS	0
PROTECCIÓN PERSONAL	F

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Producto: DELLA SAN AP (CHI)

Revisión: 01

Fecha: 2018/12/10

Página: 10/ 10

Abreviaturas:

ACGIH - *American Conference of Governmental Industrial Hygienists*

CAS - *Chemical Abstracts Service*

CE₅₀ - *Concentración efectiva 50%*

CEr₅₀ - *Concentración efectiva en términos de reducción de la tasa de crecimiento 50%*

CL₅₀ - *Concentración letal 50%*

IDLH - *Immediately Dangeours to Life or Health*

IEL - *Límite de Exposición Industrial*

NIOSH - *National Institute for Occupational Safety and Health*

TLV - *Threshold Limit Value*

TWA - *Time Weighted Average*

Referencias bibliográficas:

Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS). 6. rev. ed. New York: United Nations, 2015.